



CULTIVAR CON LA  
NATURALEZA

NO CONTRA  
ELLA





## CRÉDITOS

### 1a edición 2018

Agencia Extremeña de Cooperación Internacional para el Desarrollo (AEXCID)

Manos Unidas

Fundación Salvadoreña de Desarrollo y Vivienda Mínima (FUNDASAL)

### Redacción y sistematización

Óscar "Toto" Alemán

### Revisión

Alma Rivera

Delmy Núñez

Manuel Fernández

Rodrigo Avilés



### Diseño y diagramación

Yolanda Vaquerano Cativo



### Ilustraciones

Jonathan Urbina

### Imágenes de portada

Yolanda Vaquerano Cativo



San Salvador, El Salvador. Mayo de 2018.



# CULTIVAR CON LA NATURALEZA NO CONTRA ELLA

Documento de sistematización en el marco del proyecto:  
*Fortalecimiento de capacidades locales para la convivencia  
comunitaria y mejora integral del hábitat en el municipio de San  
Pablo Tacachico, departamento de La Libertad, El Salvador.*

## AGRADECIMIENTOS

Al Centro Escolar Cantón "El Tránsito",  
a las familias participantes,  
y a las amigas y amigos,  
que han creído en este proceso de transformación social.

¡Gracias por ser parte de esta lucha!



# CONTENIDO

1	INTRODUCCIÓN	PÁG. 8
2	CONTEXTO NACIONAL E INTERNACIONAL DE LA AGROECOLOGÍA COMO SOLUCIÓN AL MODELO DE AGRICULTURA CONVENCIONAL	PÁG. 10
3	GLOSARIO CONCEPTUAL	PÁG. 13
4	DIMENSIONES DE LA AGROECOLOGÍA	PÁG. 16
5	AGROECOLOGÍA VS AGRICULTURA CONVENCIONAL	PÁG. 18
6	ANTECEDENTE HISTÓRICO DE LA COMUNIDAD	PÁG. 19
7	HUERTOS AGROECOLÓGICOS: INICIATIVA INSPIRADORA	PÁG. 21
8	PROCESO DE FORMACIÓN Y CAPACITACIÓN EN EL CENTRO ESCOLAR CANTÓN EL TRÁNSITO	PÁG. 23
9	PROCESO DE TRANSFORMACIÓN IDEOLÓGICA: UNA PRÁCTICA CON LA COMUNIDAD	PÁG. 42
10	DESAFÍOS POR LA VIDA Y UN MUNDO DIFERENTE	PÁG. 78
11	LECCIONES APRENDIDAS	PÁG. 82
12	DESAFÍOS	PÁG. 83
13	SIGUIENTES PASOS: ¿QUÉ ES LO QUE VIENE?	PÁG. 84
14	REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS	PÁG. 85

# 1. INTRODUCCIÓN

El modelo agrícola convencional se encuentra en un punto de decadencia a nivel mundial. La agricultura debe hacer frente a los retos que plantean el hambre y la malnutrición en un contexto de sobre población, presión sobre los elementos naturales, pérdida de biodiversidad e incertidumbres asociadas con el calentamiento global. Mientras que las acciones realizadas en el modelo agrícola convencional se centran en incrementar la producción agrícola para producir más alimentos, los desafíos actuales —entre ellos el cambio climático— requieren un nuevo enfoque. Es necesaria una transición a sistemas alimentarios que se sustenten en las relaciones justas entre seres humanos y de respeto hacia la naturaleza.

La agroecología es la herramienta para desarrollar sistemas alimentarios sólidos desde los puntos de vista ambiental, económico, social y agronómico. Esta

visión surge desde las organizaciones populares y los pueblos que luchan por su tierra en el sur global (África, Latinoamérica y algunas regiones de Asia) y se construye como una propuesta contra-hegemónica ante la voracidad del modelo alimentario convencional, lo que antepone la urgencia de solidarizarse y retomar el camino en el que anduvieron nuestros antepasados en la producción de alimentos.

En este sentido, en el municipio de San Pablo Tacachico, departamento de La Libertad, se introdujo el modelo de producción agroecológico como una respuesta al sistema tradicional de producción. Esta iniciativa se dio en el marco del proyecto “Fortalecimiento de las capacidades locales para la convivencia comunitaria y mejora integral de hábitat”, el cual fue ejecutado por FUNDASAL y financiado por AEXCID y Manos Unidas de España.

Durante 7 meses, 18 representantes familiares y más de 50 estudiantes se han capacitado para el diseño y planificación de huertos agroecológicos, participando en jornadas sobre principios de la soberanía alimentaria y Derechos Humanos .

Por medio del presente documento, se quiere recordar el proceso de resistencia campesina que está naciendo en San Pablo Tacachico y reconocer a las personas que han sido parte de la historia que se construye a partir del trabajo colectivo, la corresponsabilidad y la ayuda mutua.



## 2. CONTEXTO NACIONAL E INTERNACIONAL DE LA AGROECOLOGÍA COMO SOLUCIÓN AL MODELO DE AGRICULTURA CONVENCIONAL

Las enormes cantidades de devastación de tierra, consumo excesivo de agua y aplicación de insecticidas y fertilizantes químicos que utiliza la agricultura extensiva, son los principales causantes de los problemas ambientales en el planeta; cambiar este modelo que ve en la naturaleza una mercancía es clave para la sustentabilidad ambiental; por lo que es necesario que el mundo inicie la transición hacia un modelo sustentable en la producción de alimentos.

La agroecología es el camino que todos los países deben seguir en el modo de producción agrícola (Observatorio OMG, 2015). Distintos informes de Naciones Unidas han expresado la necesidad de que el mundo establezca sistemas agroalimentarios sostenibles, tal es el caso del informe "Trade and Environment Review 2013: Wake Up Before It's Too Late" de la Conferencia de las Naciones

Unidas sobre Comercio y Desarrollo (UNCTAD) que expresa fuertemente una transición hacia un sistema diversificado que utilice métodos agroecológicos, y en el que los agricultores y las agricultoras sean vistos como los gestores de sistemas complejos en el manejo del suelo, el agua y de la biodiversidad.

**PERO... ¿CÓMO LLEGAMOS AL PUNTO DE DEPENDER DE AGRO TÓXICOS PARA CULTIVAR NUESTROS ALIMENTOS?**

Para encontrar esta respuesta, es necesario retroceder 700 años aproximadamente en nuestra historia.

En Mesoamérica, previo a la invasión y colonización española, los pueblos originarios ofrendaban a la tierra semillas y de éstas nacían frijoles, maíces y calabazas. Comprender el simbolismo de la siembra es muy importante, pues



los pueblos aprendieron a respetar a la naturaleza y a considerar a todos los elementos vivos y no vivos, como parte de su cosmovisión. Ese respeto los impulsó a imitar a la naturaleza en la producción de sus alimentos.

La milpa, cuyo nombre se deriva del náhuatl milli, "parcela sembrada", y pan, "encima", literalmente significa, "lo que se siembra encima de la parcela".

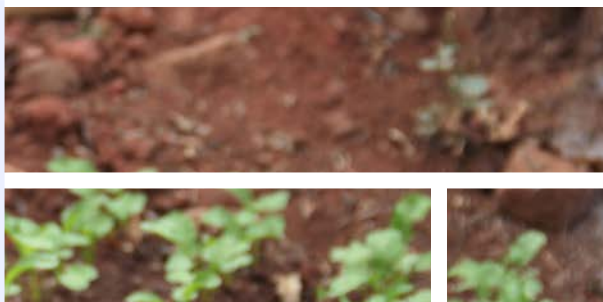
En este asocio de cultivos se sustentó el modelo alimentario de los pueblos mesoamericanos por más de 2000 años. La milpa es tan importante hoy que la Declaratoria en Valladolid sobre la

pueblos originarios de Mesoamérica".

## EL QUIEBRE

La milpa como sistema alimentario y cosmológico fue totalmente alterado posterior a la invasión española, ese fue el período que marcó el comienzo del desequilibrio alimentario, al imponer intereses económicos sobre las tierras y los "avances tecnológicos" contrarios a las prácticas colectivas de los pueblos.

Post invasión, otro período histórico ha sido responsable que la milpa como bien social se haya degradado: La revolución verde. Este período fue impulsado



milpa maya establece que "la milpa es un estilo de vida campesina basada en una cultura milenaria que da identidad y pertenencia al pueblo maya y a otros

por lo países industrializados desde los años sesenta hasta la fecha, teniendo como consecuencias múltiples efectos negativos a la salud humana a causa

de los agrotóxicos y fertilizantes químicos sintéticos, deforestación de ecosistemas, privatización de la tierra, desplazamiento de comunidades indígenas, aumento de gases de efecto invernadero a la atmósfera, entre otros.

Desde entonces, se está implementando en el mundo un tipo de agricultura que se centra en la mercantilización de los alimentos; el modelo agrícola actual, se caracteriza por ser monocultivista y con énfasis en la producción para la exportación de materias primas, tiene mucha responsabilidad con la crisis alimentaria actual.

En El Salvador, las campesinas y los campesinos expresan que la agricultura convencional “apenas da para pasarla”, cada vez necesitan más fertilizantes, insecticidas, herbicidas, y mejor preparación del suelo, lo cual es caro y la producción es cada vez más baja. En la pequeña agricultura el 80% de los costos de producción son utilizados para

la compra de insumos químicos. Por lo tanto, este modelo de agricultura no es SOSTENIBLE.

En nuestro país, la agroecología puede constituirse en el eje para promover el desarrollo rural sostenible, porque se produce tratando de conocer los principios de la naturaleza, por lo cual, es posible construir una agricultura ecológicamente equilibrada, económicamente viable, culturalmente diversa y socialmente justa, es decir, un acercamiento real a la SOSTENIBILIDAD, sin duda, la agroecología se decanta por el equilibrio, pero para ello es necesario también un cambio en los hábitos de consumo y una relación de respeto y armonía con la naturaleza; soñar un mundo mejor, reconstruyéndolo desde abajo, es una forma de mostrar a El Salvador y al mundo cómo nace el Derecho Humano a la alimentación en San Pablo Tacachico.



## 3. GLOSARIO CONCEPTUAL

### AGROECOLOGÍA

La Agroecología cuenta con muchas definiciones, una de las mas integrales es la siguiente:

Es una ciencia trans-disciplinaria y multidimensional, es una forma de vida con cosmovisiones que responden a los saberes populares y a la carga histórica que ella posee. La Agroecología no está basada en recetas sino en principios que abarcan la integralidad a través de la dimensión social, política, ecológica cultural y técnica – agronómica; unifica e interactúa con todos los saberes y conocimientos (indigenistas, campesinos, científicos y otros) con las perspectivas socioeconómicas, ecológicas y técnicas para el diseño, manejo y evolución del sistema productivo y de su base social y cultural existente (Núñez 2007).

El término Agroecología se ve reflejado como una ciencia, una práctica y un accionar político entre los movimientos sociales emergentes en la ruta hacia una sociedad sustentable (Wezel 2009).

### SUSTENTABILIDAD AGROECOLÓGICA

Lo sustentable lo valoramos como la capacidad de mantenimiento que posee el agro ecosistema para mantener sus cualidades productivas, su diversidad, equidad, autonomía y superar las presiones ambientales y culturales.

### SOBERANÍA ALIMENTARIA

La soberanía alimentaria es el derecho de los pueblos a alimentos nutritivos y culturalmente adecuados, accesibles, producidos de forma sostenible y ecológica, y su derecho a decidir su propio sistema alimentario y productivo. Defiende las necesidades del presente

e incluye a las futuras generaciones. Garantiza que los derechos de acceso y a la gestión de la tierra, territorios, aguas, semillas y la biodiversidad, estén en manos de aquellos que producen los alimentos y evitar así la dependencia.

### HUERTO AGROECOLÓGICO

Son pequeñas extensiones de terreno que se aprovecha para la siembra de rubros agrícolas, con la finalidad de proveer de alimentos sanos y a bajo costo, utilizando los recursos que la naturaleza nos ofrece, sin usar productos químicos. Es una herramienta utilizada para los proyectos pedagógicos, garantiza la producción de alimentos con alto valor nutritivo, los excedentes permiten el trabajo en red, con el intercambio de productos, promueve la autogestión y el trabajo cooperativo.

### CAMA DE SIEMBRA

Son camas de cultivo, cuadradas o rectangulares delimitados por cercos de madera, PVC, hormigón, etc., rellenos de un sustrato adecuado donde se plantan

generalmente especies o son espacios, generalmente vegetales de una misma familia para facilitar su crecimiento y cuidado.

### MÉTODO BIOINTENSIVO

El método de cultivo biointensivo es un método de agricultura ecológica sustentable de pequeña escala enfocada en el autoconsumo y la mini-comercialización. Sin el uso de insumos externos, ni fertilizantes, el método es casi totalmente autosustentable y aprovecha la naturaleza para producir altos rendimientos de producción en poco espacio, utilizando menos agua que la agricultura mecanizada convencional y puede ser adaptado a cualquier clima.

### AGRO TÓXICOS

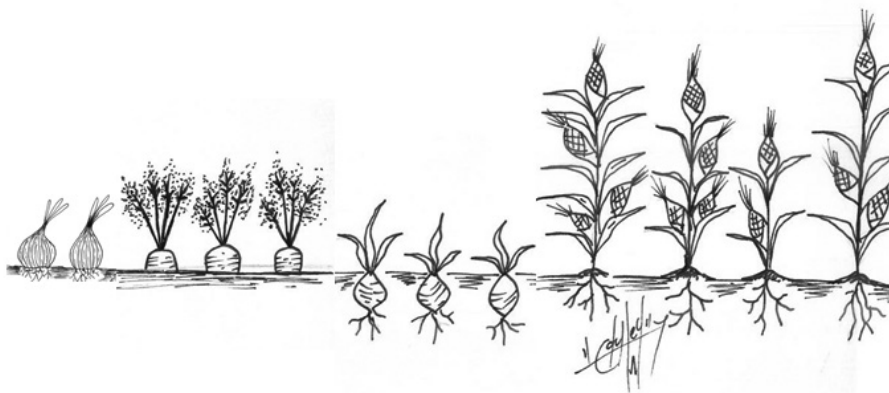
El modelo de producción agropecuario es un enorme problema de salud pública. Los agrotóxicos son sustancias químicas tóxicas utilizados en la agricultura para matar insectos, malezas, hongos que afecten al cultivo.

## INSUMOS AGROECOLÓGICOS

Los insumos agroecológicos son todos los productos resultantes de un proceso de capacitación que tiene como base, elaborar todo lo necesario para asegurar que una planta se desarrolle en condiciones óptimas sin la necesidad de comprar ningún agro tóxico. Los insumos agroecológicos son todos los repelentes, abonos, foliares, controladores de enfermedades y sustratos que hace la comunidad.

## SANTUARIO DE SEMILLAS

Es una práctica para preservar semillas polinizadas y abiertas de manera que puedan ser salvadas; para su crecimiento, cultivo, recolección y almacenamiento tan orgánicamente como sea posible.



## 4. DIMENSIONES DE LA AGROECOLOGÍA

Reardón y Muñoz (2014) proponen entender la agroecología en cuatro dimensiones:

### DIMENSIÓN ECOLÓGICA

Los agroecosistemas, son comunidades de plantas y animales interactuando con su ambiente físico y químico que han sido modificados para producir alimentos, fibra, combustible y otros productos para el consumo y procesamiento humano.

### DIMENSIÓN POLÍTICA

Es una propuesta contra-hegemónica ante la agricultura convencional. Su naturaleza es subversiva, por eso se constituye como bandera de lucha de los movimientos sociales.

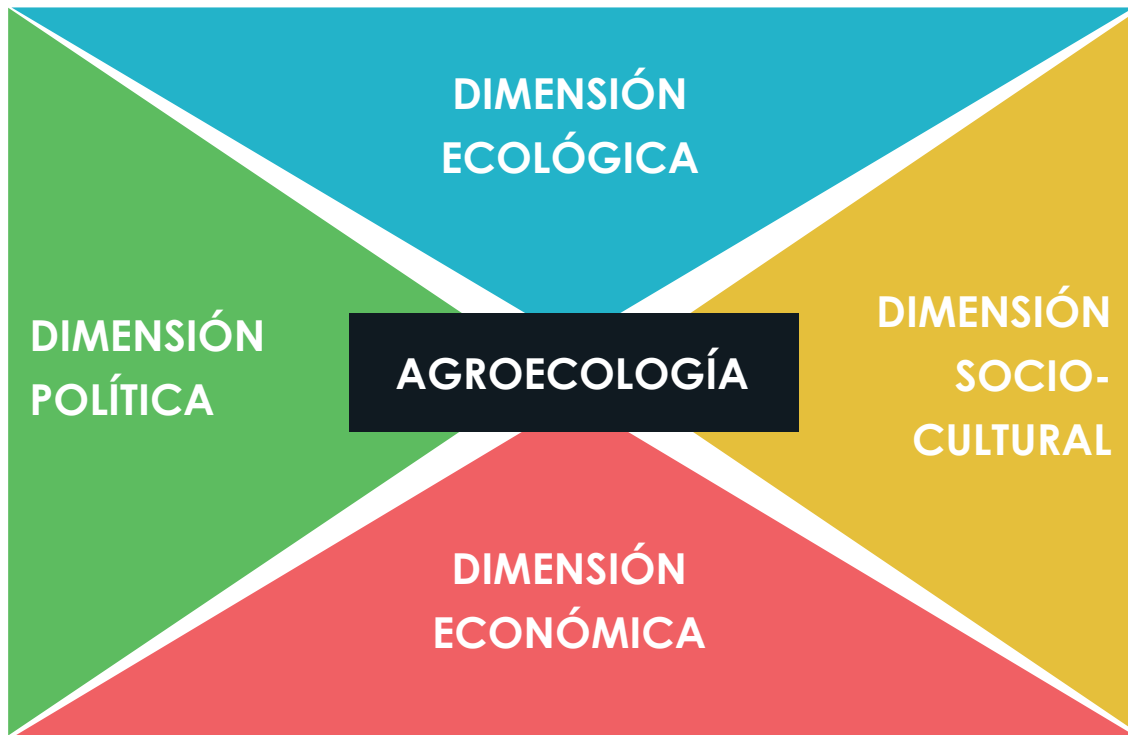
### DIMENSIÓN ECONÓMICA

Analiza el agro ecosistema, sin obviar

lo económico, pero incorporando sus características físico-biológicas; o sea, su dimensión de economía natural (Martínez Alier 1995). La disminución de los costos de producción, el destino de los alimentos no es netamente mercantil, sino que combina valores de uso y mercancía a través de distintas formas de distribución, intercambio y comercialización, garantizando el arraigo y estabilidad de la población campesina e indígena.

### DIMENSIÓN SOCIOCULTURAL

Facilita la creación de procesos participativos e integrales, reconoce el diálogo de saberes, integra el conocimiento científico y popular, incentiva formas de acción social colectiva, garantiza la territorialidad, potencializa la creatividad y reconoce la carga cultural territorial, crea discursos compartidos entre localidades y reconoce el poder que es la comunidad.



*Fuente: Reardón y Muñoz, 2014*

## 5. AGROECOLOGÍA VS AGRICULTURA CONVENCIONAL

AGROECOLOGÍA	AGRICULTURA CONVENCIONAL
Basado en principios	Basado en recetas
De relación horizontal técnicos/as/campesino/a	Verticalista
Holístico, de base ecológica	Reduccionista y fragmentalizado
Orientado a la producción local de alimentos	Agroexportador
Orientado a sistemas auto-sustentados	Insumista
Valoriza, recupera y respeta conocimiento local y tradicional. Es pluri-epistemológico.	Cientificista, que coloca al conocimiento científico-occidental por encima de todos los demás conocimientos
Auto-organizado, auto-gestionado	Dependiente y no autónomo
De acción participativa y colectiva	Atomizado e individualista
El actor central es la o el campesino	El actor central es el técnico
Comprometido	Comercial
Basado en sistemas integrados de cultivos, animales y árboles	Basado en monocultivos "ecológicos," separados
Respeto a la naturaleza	Busca dominar y conquistar la naturaleza
Privilegia a los procesos sociales	Privilegia el tecnicismo

Fuente: Reardón y Muñoz, 2014

## 6. ANTECEDENTE HISTÓRICO DE LA COMUNIDAD

El cantón El Tránsito que se encuentra en la región montañosa del municipio de San Pablo Tacachico en el departamento de La Libertad, cuenta con una vía de difícil acceso para la zona, siendo una causa principal de los altos niveles de empobrecimiento de la población del cantón, reconocido por la Alcaldía Municipal como el más pobre del municipio.

Según los resultados de un estudio de línea de base del Cantón El Tránsito se constatan las múltiples necesidades existentes, que ayudan a caracterizar y comprender la situación de precariedad del hábitat:

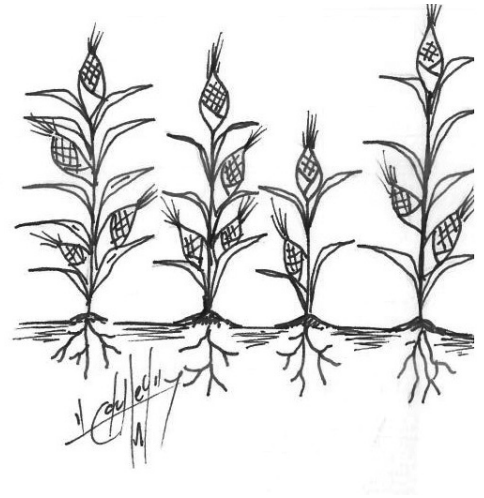
La actividad económica gira principalmente alrededor de la agricultura (62% de familias), es un medio para la subsistencia; los ingresos mensuales son de aproximadamente \$150.00 y los grupos familiares están

conformadas por 4 personas. Los bajos ingresos repercuten en su calidad de vida, ya que les imposibilita tener una alimentación balanceada, acceder a educación de calidad, vivienda adecuada, servicios básicos, recreación, entre otros.

Desde los años 80's, una de las actividades agrícolas principales en el cantón es la siembra de sandía y melón en laderas, siendo estos cultivos una de las causas importantes del cambio de uso de suelos.

Las prácticas agrícolas desarrolladas se basan en el uso de insecticidas y fertilizantes químicos que afectan las condiciones ambientales y la salud de la población, el manejo de agro tóxicos para la producción intensiva, contaminan la tierra, los mantos acuíferos y generan dependencia en la compra de insumos. La dificultad de movilización de la

producción agrícola permite que intermediarios compren la cosecha a precios bajos para ser re vendidos a un precio elevado en el mercado de abastecimiento de mayor afluencia a nivel nacional.





## 7. HUERTOS AGROECOLÓGICOS: INICIATIVA INSPIRADORA

Los huertos agroecológicos tienen un alto valor educativo y un componente político sólido, proporciona un ambiente natural para “aprender haciendo”, facilita la comprensión de muchos elementos técnicos, hace posible la experimentación y el aprendizaje, valoriza el trabajo solidario y crea empatía con la necesidad de ser parte de grandes causas actuando localmente.

En el Cantón El Tránsito, cada huerto se zonificó de acuerdo a la función de cada espacio: 18 se ubican junto a la vivienda y 1 dentro del Centro Escolar, el manejo para su mantenimiento ha sido con recursos locales. En ellos se cultivan hortalizas, plantas aromáticas, plantas medicinales y las de forraje se encuentran

en los linderos de la unidad productiva; de esta forma, diversas especies pueden ser alojadas en pequeños nichos.

En el manejo del huerto participan todas y todos los miembros de la familia y mediante la división del trabajo las mujeres y hombres toman decisiones para las plantas, limpian, riegan, construyen zanjas o cercas y cosechan las especies herbáceas que usan como alimento, condimento o medicina, venden la producción en la comunidad, promueven el intercambio solidario; la niñez participa en actividades de limpieza, siembra, acarreo de tierra y riego.



## OBJETIVO DEL PROYECTO

Establecer un sistema de producción agroecológico en la comunidad del Cantón El Tránsito, San Pablo Tacachico.

## METODOLOGÍA

POLÍTICO	PRÁCTICO
<ul style="list-style-type: none"><li>• <i>Historia de los Derechos Humanos</i></li><li>• <i>Dilemas entre Derechos Humanos</i></li><li>• <i>Enfoque basado en Derechos Humanos</i></li><li>• <i>Derechos NO Negociables: Agua y Alimentación</i></li><li>• <i>El quiebre de la identidad de los pueblos.</i></li><li>• <i>Impactos de la Revolución Verde; las falsas soluciones de la sustentabilidad</i></li><li>• <i>El lobo vestido de oveja: El árbol bajo la dominación</i></li><li>• <i>Impactos del modelo agrícola convencional en El Salvador</i></li><li>• <i>¿Seguridad o Soberanía Alimentaria?</i></li><li>• <i>Pilares y principios de la soberanía alimentaria</i></li><li>• <i>Principios de la agroecología</i></li><li>• <i>La agroecología como plataforma para la soberanía alimentaria</i></li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• <i>Cosecha de agua para cultivos</i></li><li>• <i>Tipos de suelo y prueba de fertilidad</i></li><li>• <i>Preparación de abonos sólidos (compost)</i></li><li>• <i>Preparación de fertilizantes foliares</i></li><li>• <i>Preparación de germinadores de semillas</i></li><li>• <i>Preparación de repelentes de insectos</i></li><li>• <i>Preparación de controladores de enfermedades</i></li><li>• <i>Desmonte y desinfección del suelo</i></li><li>• <i>Preparación de Camas de Siembra</i></li><li>• <i>Desinfección de Camas de Siembra</i></li><li>• <i>Incorporación de Abono Orgánico</i></li><li>• <i>Siembra directa y por semillero</i></li><li>• <i>Monitoreo fenológico de cultivos</i></li><li>• <i>Mantenimiento de Cultivos (podas, tutorio, deshierbe, aporco, aplicación de insumos, riego y fertilización)</i></li><li>• <i>Cosecha</i></li><li>• <i>Santuario de semillas</i></li></ul>

## 8. PROCESO DE FORMACIÓN Y CAPACITACIÓN EN EL CENTRO ESCOLAR CANTÓN EL TRÁNSITO

“Una educación pertinente, relevante, transformadora, crítica, debe tener como fin máximo la promoción de la dignidad humana y la justicia social y ambiental. La educación, derecho humano promotor de los demás derechos, debe asumir a niños, niñas, jóvenes y personas adultas como sujetos del derecho, promover la interculturalidad, la igualdad, la equidad de género, el nexo entre ciudadanía y democracia, el cuidado y relación armónica con la naturaleza, la eliminación de toda forma de discriminación, la promoción de la justicia y la construcción de una cultura de paz y de resolución no violenta de los conflictos.”

-La educación que precisamos para el MUNDO que queremos - Albert Sansano



El proceso educativo con la comunidad estudiantil comenzó con jornadas de debates sobre el Derecho Humano a la alimentación como un Derecho importante para la vida.



Se realizaron jornadas de sensibilización y respeto ambiental utilizando recursos audiovisuales.



Valorar la tierra a través de imágenes plasmadas en un dibujo puede ser para las niñas y niños una agradable lección de respeto al medio ambiente y un medio para construir sueños colectivos por un mundo más humano.





# 26

*Aprender Jugando fue parte del proceso de formación educativa con la niñez, el apoyo solidario de amigas y amigos educadores, ecologistas y artistas que convivieron en la comunidad aportaron sus saberes para fortalecer el conocimiento sobre la agroecología.*



*Los talleres de reflexión propiciaron un cambio en la forma de ver la naturaleza, la fauna, las plantas, la tierra y nuevas ideas para realizar la agricultura.*





Para que las y los niños aprendan el valor de la naturaleza es necesario que se acerquen a ella, que la conozcan y experimenten sus bondades cuando interactuamos adecuadamente con ella.







*Todo proceso educativo para generar conciencia y sensibilización se planifica; antes de comenzar a preparar un huerto se diseña su extensión y se planifican las actividades a realizar.*



*Teniendo el diseño del huerto: "Manos a la obra".*





*El trabajo en equipo es fundamental para que el huerto de los resultados esperados, todos comemos, todos trabajamos.*

*Niños y niñas se integraron en el huerto escolar.*



*Las y los más pequeños también hicieron un buen trabajo: pintaron llantas para el huerto, les colocaron tierra y sembraron plantas medicinales.*







*Uno de los primeros pasos para hacer agroecología es elaborar abono orgánico.*

*Las y los estudiantes recolectaron ceniza, carbón, hojarasca y hojas de diferentes plantas para hacer compost, usaron recursos locales.*



Los insectos y enfermedades causadas por hongos y bacterias, dañan las plantas del huerto, para protegerlas se elaboraron repelentes a base de hojas y frutos.



Las niñas y los niños estudiantes comprendieron que la naturaleza es todo lo que necesitamos para crear nuestro huerto.





*El huerto escolar presentó oportunidades para el desarrollo del trabajo en grupo y la práctica de conceptos sobre sociabilidad, cooperación y responsabilidad.*

*Niñas y niños trabajaron en equipo para la creación de los semilleros de hortalizas y plantas aromáticas del huerto.*



*... Y mientras trasplantábamos chile en la escuelita de la comunidad, una vocecita exclamó: ¡Hey! ¡Manos Unidas!*





*Al sembrar las plantas, los niños y las niñas entablaron una conversación con la naturaleza, con la tierra; juegan e interactúan con ella, la valoran y disfrutan.*

*Poner un tierno brote, regarlo y contemplar cómo crece, les enseña que las cosas importantes requieren esfuerzo, dedicación, y paciencia, que el tiempo construye lentamente junto con la naturaleza.*

*El equipo del huerto escolar trasplantó hortalizas en las camas de siembra.*



*Estudiantes trabajaron el huerto monitoreando el buen desarrollo de las plantas, aplicando un repelente a base de ajo para prevenir la proliferación de insectos.*



*Las y los niños le dieron un buen mantenimiento al huerto, aplicaron repelentes y foliares que ellos elaboraron con insumos existentes en la comunidad.*





*La creación del huerto escolar fue un aprendizaje divertido y donde se generaron espacios para fortalecer la amistad, la solidaridad y el compañerismo.*



*El esfuerzo dio sus frutos, del huerto escolar se cosecharon tomates, chiles, rábanos, chipilín y mora.*





*El huerto escolar será ampliado y se continuara con la prácticas de metodologías sostenibles, se pretende instalar un sistema de riego por goteo.*

*Falta mucho por recorrer, pero el camino ya está iniciado.*

## 9. PROCESO DE TRANSFORMACIÓN IDEOLÓGICA: UNA PRÁCTICA CON LA COMUNIDAD

“La agroecología es el método de lucha por la dignificación del medio rural contra el capitalismo, frente a las grandes multinacionales, contra el acaparamiento de tierras y de los productos alimenticios. Esto sólo es posible si desarrollamos el concepto como algo habitual en nuestro día a día, lo socializamos y en vez de tratar a la agroecología y la soberanía alimentaria como algo de nuestra propiedad, lo trasladamos al pueblo, como algo habitual que ya lo llevaban a cabo nuestros ancestros, que construían y construyen en silencio, con paciencia.”

Alejandro Serrato - Agroecólogo





La transformación ideológica se volvió un tema técnico, de metodología productiva en la capacitación sobre agroecología.

La agroecología es un concepto ideológico, una forma diferente de observar y percibir el ambiente que nos rodea y por lo tanto requiere una actitud de acción diferente.

Durante el proceso de capacitación dirigido a las familias se utilizaron diversas técnicas de análisis y reflexión sobre el tema de la agricultura.

Una de ellas fue "La Torre de la Vida" es una técnica popular que consiste en puntualizar las conexiones existentes entre la agroecología como herramienta para la Soberanía Alimentaria.

Bajo esta metodología se encuentran importantes conceptos de transformación, justicia social y ambiental, elementos que han sido negados a las familias campesinas por la agricultura tradicional.





*La Educación Popular es importante para la generación de organización campesina, ayuda a generar participación consiente.*

*Los recursos audiovisuales son una herramienta básica para abordar temas de sensibilización sobre agroecología.*





Los "círculos de palabra" permitieron reflexionar sobre la semilla nativa y la realidad de las familias campesinas; además el intercambio de experiencias valora los saberes populares ancestrales, indispensables en el proceso de aprendizaje.

En estos intercambios lo académico cobró sentido en un entorno donde se pudo transmitir y aplicar en beneficio de la comunidad los conocimientos técnicos y científicos.



*“Nadie enseña a nadie, todos aprendemos juntos”, dijo Paulo Friere, y tiene mucha razón; durante un intercambio de experiencias, las familias del Cantón el Transito visitaron a los miembros de la cooperativa agroecológica “La Canasta Campesina”, en el municipio de Comasagua, también del departamento de La Libertad, la cual está demostrando a El Salvador y al mundo que es posible hacer de la agroecología una forma de resistir contra la voracidad del capitalismo*





*a través de la organización para la comercialización justa y solidaria de los alimentos.*

*En este intercambio las familias beneficiarias pudieron resolver dudas respecto al manejo agroecológico de los cultivos y comprender de manera práctica que la agroecología es un saber real que es capaz de dar respuestas eficaces a la alimentación de los pueblos.*



48

*Igual que los alumnos del Centro Escolar, las familias beneficiarias elaboraron los abonos orgánicos, facilitado por la diversidad de elementos naturales existentes en el entorno comunal, generaron un suelo sano; favoreciendo la nutrición adecuada de las plantas, con menor susceptibilidad a los insectos y a las enfermedades.*





También elaboraron repelentes agroecológicos.

Muchas plantas producen sustancias químicas que repelen a hongos, bacterias, nematodos, virus e insectos, por lo que representan un control natural muy efectivo y hace que se evite la utilización de insecticidas, herbicidas y fungicidas que contaminan y generan dependencia.



La agroecología constituye un "laboratorio" donde la experimentación es clave para encontrar respuestas a las necesidades de los huertos.



50

*La agroecología propicia la convivencia comunitaria.*

*La elaboración de repelentes a base de elementos naturales juntó a familias completas en sus viviendas.*





La agricultura convencional funciona bajo la lógica corporativa de producir alimentos a base de agro tóxicos que se comercializan en agro servicios.

Los agro tóxicos tienen un costo económico que oprime a la mayoría de campesinas y campesinos que se dedican a la agricultura de subsistencia, con los consecuentes daños a la salud humana y de contaminación ambiental que producen.

En la agroecología esta visión no tiene cabida, pues la naturaleza proporciona todo lo necesario para garantizar el derecho humano al alimento.



En las comunidades rurales existe una gran cantidad de conocimiento acumulado desde hace siglos, que la globalización ha intentado desaparecer.

De esta sabiduría nacen las diversas formas de expresar resistencia campesina, de valorar el poder que tienen nuestras manos para transformar nuestra tierra.



52

*¡Es tiempo de sembrar!*

*En agroecología, cuando ya se tiene el abono y los repelentes listos es momento de crear los semilleros.*





*La siembra en bandejas germinadoras se realizó con un sustrato natural que se elaboró en el momento usando materiales que habían a la disposición en cada casa.*



*Después de varios días de cuidados al semillero, nació la vida.*



*Un huerto comienza con una semilla.*

*El pepino y el rábano se sembraron en la cama de siembra que las familias aprendieron a hacer mediante el método biointensivo.*





*Para el establecimiento del huerto, se utilizó el sistema de cultivo biointensivo, este sistema es una práctica de agricultura ecológica que se enfoca en sembrar en pequeños espacios, de manera intensiva para cubrir las necesidades de la familia.*



*Es sustentable, pues aprovecha al máximo el agua, sol, nutrientes, semillas y abonos naturales, elementos necesarios para el crecimiento de la planta.*









*Un huerto tiene múltiples beneficios: Promueve la participación familiar, cultiva la relación con la tierra, se obtienen alimentos propios, sin dependencia de agro tóxicos, es 100% local, es una herramienta educativa para cuidar la salud familiar y el entorno natural y convierte a las familias en protagonistas de cambios.*

*Evolución del huerto de Celso Alemán, un joven beneficiario del proyecto.*



58

*El mejoramiento integral del hábitat es una realidad en el Cantón El Tránsito. Las personas beneficiarias han fortalecido sus capacidades al involucrarse activamente en la construcción de su vivienda y en la creación del huerto agroecológico.*

*En las imágenes, Catalino Salazar muestra el antes y después del lugar de su huerto.*









*El huerto es una actividad dinámica, de constante trabajo y de solidaridades. La participación de la familia fomenta no solo la producción sana de alimentos, sino el aprendizaje por modelaje que instruye a la niñez a adoptar actividades por medio de lo que sus madres y padres realizan.*





*La agroecología facilita el proceso de empoderamiento de la niñez y genera sinergias de sano apego con la tierra y entre la familia.*





62

*El cultivo de rábanos tuvo como metodología para su establecimiento, la técnica LOKE.*

*Para hacer las camas de siembra se utilizaron los recursos disponibles alrededor: piedras, madera, varas.*

*“LOKE, significa: Lo que caiga, lo que tenemos, lo que encontremos”.*





*El monitoreo de los huertos se hizo diariamente, se fumigó con repelentes y se aplicaron abonos foliares cada 8 días.*

*Las familias adquirieron habilidades para darle mantenimiento a los huertos de manera constante.*



*Y así, producto del esfuerzo nació el alimento.*

*Más allá de una planta, en el cantón El Tránsito ha nacido una lucha que se fortalece con cada persona que decide amar su tierra a través de la agroecología.*



... Y se cosechó Rosa de Jamaica...





...pepinos...



...chile dulce...





Los huertos agroecológicos posibilitan la oportunidad de reducir el gasto en la alimentación familiar.

El huerto de Sandra Ayala fue uno de los primeros en dar sus frutos.



Uno de los principios de la agroecología es el asocio de hortalizas con plantas aromáticas para el apoyo mutuo contra insectos.

La alelopatía es un fenómeno biológico por el cual una planta produce compuestos químicos que influyen benéfica o perjudicialmente en otra planta.

El huerto de María Salazar tiene socios de albahaca, chile y cilantro.

*Las mujeres son protagonistas en la práctica de la agroecología, son activas promotoras de una agricultura para la vida en la que juegan múltiples roles, desde la preparación de la siembra hasta la cosecha y la revalorización de las prácticas ancestrales.*

*Gloria López cuidó su huerto y recibió buena cosecha.*







*En la comunidad, comer hierbas y hortalizas producidos por las mismas familias, es la base de la soberanía alimentaria y un indicador que la agroecología no solo es una propuesta técnica, sino que sus beneficios se amplían en diversas esferas familiares y comunitarias.*

*Yolanda Ruiz cosechando pepinos en su huerto.*



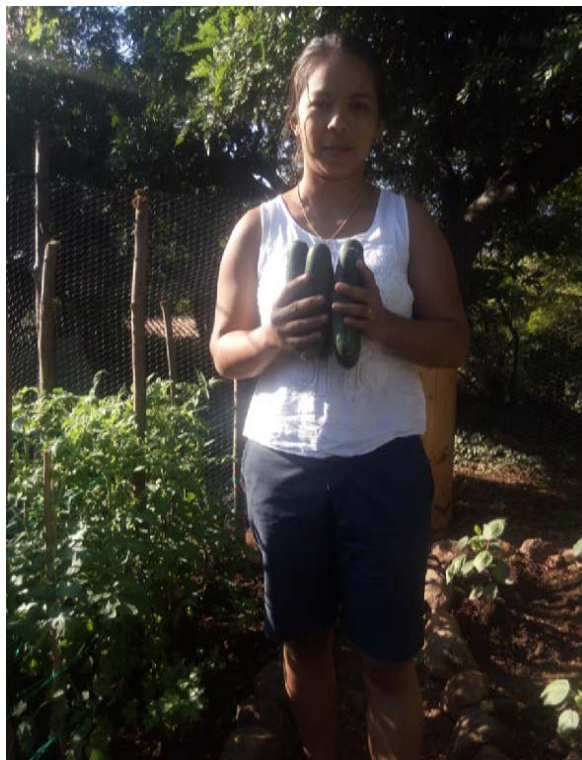


*María Blanca Mancía, es una de las mujeres que se ha sumado a la iniciativa de FUNDASAL de crear huertos agroecológicos. Ella comenta: “Yo era bien mala para que se me diera el rábano, pero con esfuerzo logré que se me dieran, antes trabajaba con químicos pero ahora aprendí que hay otras formas, y así de a poquito hice este huerto orgánico y ya está bien bonito”.*



*El huerto de Emilia Ramírez, otra beneficiaria que aprendió mucho sobre agroecología comenta: “Este es mi huerto que he plantado libre de los químicos con los que hemos cosechado antes, ahora yo lo he hecho para aprender a hacer repelentes naturales, aprendimos a hacer abono orgánico y a cuidar nuestras plantas, yo me siento muy feliz por haber aprendido sobre la agroecología.”*





*En el Cantón El Tránsito, las mujeres beneficiarias son cultivadoras, exploradoras y también experimentan e investigan en su huerto; tienen la capacidad de crear condiciones de vida en un lugar que antes era inutilizado.*

*Jaqueline Carpio, una mujer joven que además de ser parte del equipo de los huertos, es una participante activa de los procesos educativos que ejecuta FUNDASAL en la comunidad.*





Para muchas familias como la de Gloria Reyes, el huerto se ha convertido en una fuente de sustento y de aprendizajes.



*“Yo hago pupusas todos los días, a mi me ha beneficiado tener un huerto en mi casa porque así ya no dependo de comprar tomates, cilantro y chiles al carro, sino que voy al huerto y lo agarro”, dijo Rosa Mena.*

*Para ella, el huerto agroecológico tiene una importancia especial: es parte del sustento y del negocio local. Doña Rosa tiene un comedor que le genera el ingreso más importante para la economía de su familia.*

*Disponer de un huerto abarata los costos de producción de su negocio y hace que aumente su ganancia.*



*Arely Salazar es una de las mujeres que son parte del equipo de los huertos agroecológicos.*

*“Hemos aprendido a valorar nuestra tierra, nos hemos capacitado en Derechos Humanos y la importancia que tiene cultivar sin químicos, de ya no darle nuestro dinero a los agro servicios pero también a ver que una planta significa nuestro esfuerzo y trabajo en equipo”, expresó*

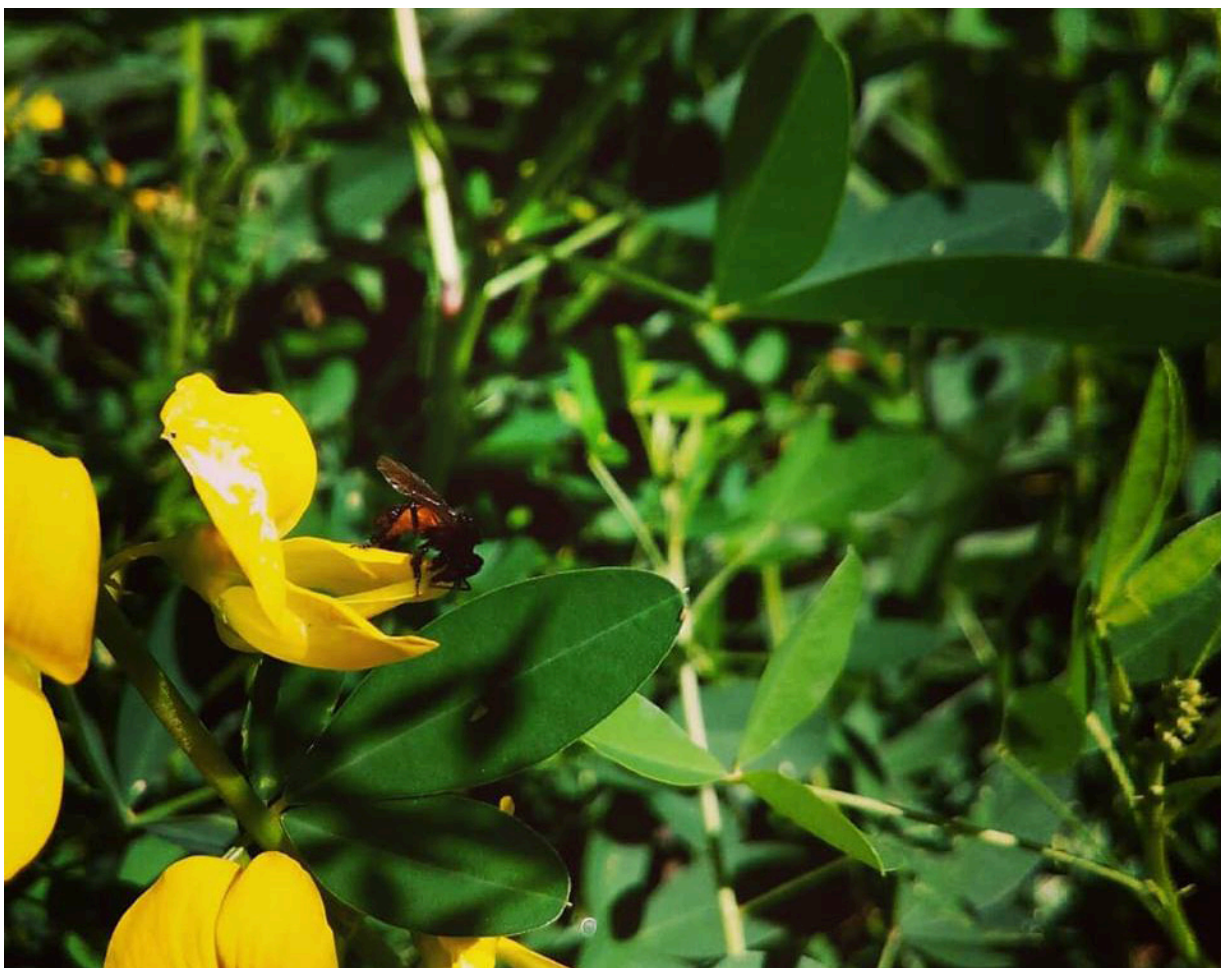




*"Yo veo bien bonito tener mi huerto orgánico. Aquí he sembrado chipilín, tomate, chile verde, flor de Jamaica, pepino, rábano, frijol, cebollas y hierbas de olor. Mire, un niño por error le echó químico a la primera cosecha que estaba teniendo y todo se me secó, por eso es bueno mejor cultivar las cosas sin usar venenos, porque los químicos contaminan la tierra y porque es malo para la salud."*

*A si se expreso Doña Rosa Tejada, una recolectora de semillas. Su huerto también incluye cultivos de okra, achiote, mora, loroco y pipianes; cuyas semillas son conservadas para la siguiente siembra. En la comunidad se ha iniciado el proceso para que las familias participantes aprendan técnicas para crear un santuario de semillas.*





*Las semillas tienen un lugar fundamental en la lucha por la soberanía alimentaria, de ellas depende cada ciclo de siembra, el alimento de los pueblos, cómo se cultiva y quién lo cultiva. Las semillas también transmiten la visión, los saberes, las prácticas y la cultura de las comunidades campesinas.*

*Una abeja poliniza las flores de una planta de chipilín.*



La etapa de floración es un arte en las plantas. Cada cual se viste con sus mejores galas llenas de colores y formas, se perfuma en base a la identidad de su especie y produce nuevas semillas que además, tiene un significado importante: INDEPENDENCIA. Independencia de un modelo de producción agrícola voraz, mercantilizado y deshumanizado.

La semilla en manos de un campesino o campesina es poder y autonomía.

La albahaca, sus lindas flores y su deleitoso aroma.

*La agroecología es más que cultivar sin tóxicos, es re aprender lo que hace mucho nos quitaron: Cultivar junto a la naturaleza, no contra ella.*

*Flores y semillas en desarrollo de una planta de cilantro.*





## 10. DESAFÍOS POR LA VIDA Y UN MUNDO DIFERENTE



*La niñez del cantón El tránsito recordará siempre porqué luchar por un modelo agrícola que respete a la naturaleza y nos vuelva protagonistas de cambios en medio de un sistema agrícola que nos desvaloriza como objetos.*



*Somos el color de la tierra, los dolores campesinos, las esperanzas que nacen de la lucha.*

*Creemos en la construcción hermosa de la tierra, la comunidad y el país, creemos en una niñez que retome el camino de sus ancestros; al final, de pueblo e historia estamos hechos.*



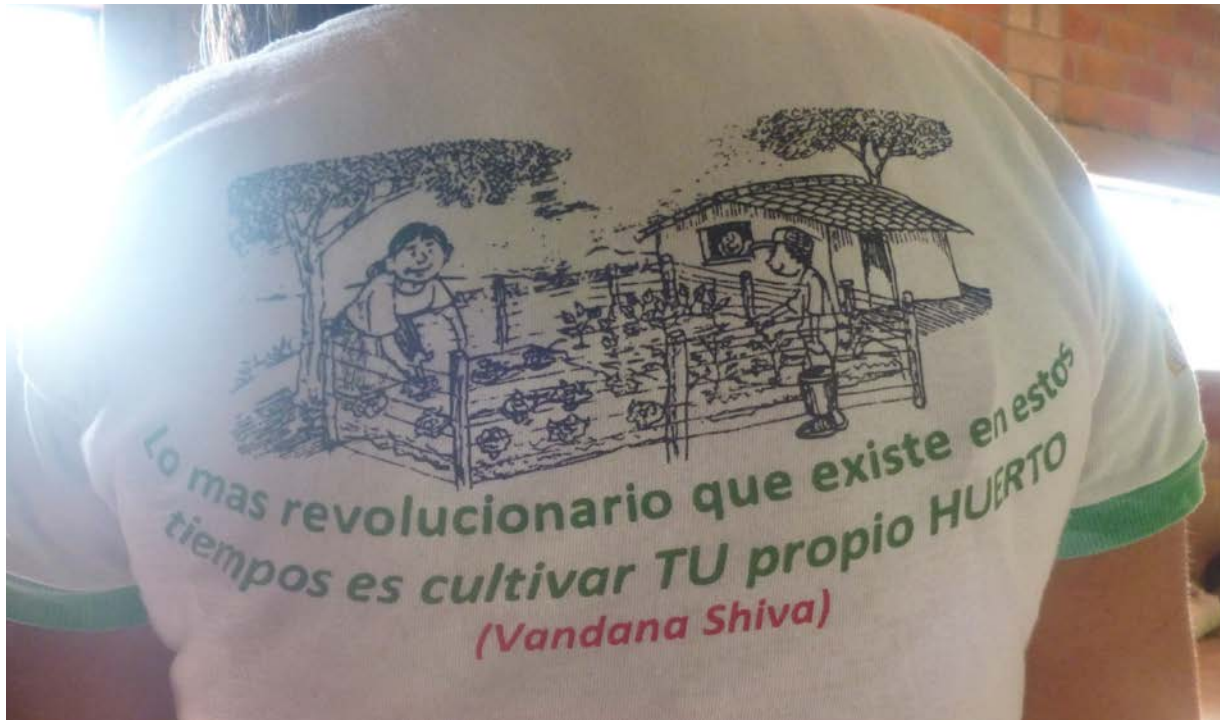
*Queremos una agricultura que tenga como base el derecho humano a ser dignos.*

*Queremos a una niñez que tenga espacio para soñar, para construir nuevos caminos.*





¿Por qué salimos a juntar estiércol de vaca? ¿Por qué exploramos el bosque en búsqueda de hojas, raíces y micro organismos? ¿Por qué usamos la cuma y no la bomba y el gramoxone? ¿Por qué hablamos de cuidar la tierra y de Derechos Humanos? ¿Por qué del que las mujeres y hombres tengamos relaciones justas? ¿Por qué hablamos de leyes y de sueños?



Porque soñamos en la transformación de la conciencia, la agroecología es nuestra herramienta para caminar hacia ella.

Desde el Cantón El Tránsito elegimos construir la vida, re aprender que lo importante de cultivar es trabajar junto a la naturaleza, no contra ella.

La lucha es permanente...

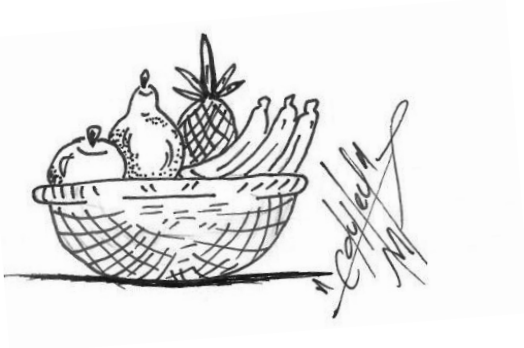
## 11. LECCIONES APRENDIDAS

Como todo proceso de aprendizaje, los huertos agroecológicos han dejado valiosas lecciones que muestran el camino a seguir :

- La producción agroecológica de hortalizas fue a partir del manejo sostenible.
- Se minimizaron gastos de consumo en alimentos.
- Se formó a 18 familias y a 50 estudiantes sobre agroecología y Soberanía Alimentaria.
- Se aprendió que el conocimiento local debe ser valorado y resguardado. La metodología de campesino a campesina demostró que en la comunidad las prácticas agroecológicas eran un saber que ya se aplicaba en la comunidad, pero no se había potenciado su utilización.
- Los niños y niñas aprenden mucho sobre la naturaleza, la vida y los valores sociales y humanos interactuando con los huertos agroecológicos.

## 12. DESAFÍOS

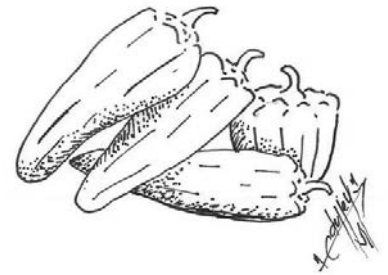
- Romper con la cultura consumista en la comunidad, como uno de los fundamentos de la sustentabilidad y la soberanía alimentaria.
- Cambiar gradualmente la dependencia de agro tóxicos en cultivos fuera de los huertos (agricultura de subsistencia).
- Potenciar la participación y empoderamiento político de las mujeres y las juventudes dentro de las decisiones relacionadas al huerto escolar y comunitario.
- Consolidar un equipo de persona que impulsen los huertos comunitarios y amplíen la participación de familias.
- Sentar las bases para la creación de una cooperativa agroecológica.





## 13. SIGUIENTES PASOS: ¿QUÉ ES LO QUE VIENE?

- Formación en valores cooperativistas para la conformación de la cooperativa agroecológica.
- Diversificación de los cultivos en el huerto, aprendizaje en el manejo de otras hortalizas.
- Capacitación en cosecha de agua, santuario de semillas y procesamiento de los alimentos.
- Generar redes de comercialización justa con organizaciones e instituciones aliadas.
- Intercambios de experiencias con comunidades organizadas y experiencias agroecológicas motivadoras.
- Festivales por la soberanía alimentaria y el derechos de los pueblos, la convivencia comunitaria.
- Capacitación externa (se incentivará la participación de miembros de los equipos de los huertos en capacitaciones que imparten organizaciones amigas).



## 14. REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

- Altieri, Miguel. *Principios y estrategias para sistemas agrarios sustentables*. Ediciones científicas americanas. 2011.
- Alemán, Oscar. *4 claves para la sustentabilidad ambiental*. Voices of Youth. UNICEF. 2017.
- Altieri, Miguel y Clara Nicholls. *Agroecología: Única esperanza para la soberanía alimentaria y la resiliencia socioecológica*. Sociedad científica latinoamericana de agroecología. 2012.
- Altieri, Miguel y Toledo, Victor. *La revolución agroecológica en Latinoamérica*. Sociedad científica latinoamericana de agroecología. 2011.
- FUNDASAL. *Carta Urbana No.183. Fortalecimiento de capacidades locales y construcción integral del hábitat en el municipio de San Pablo Tacachico*. El Salvador, 2018.
- Reardón, Juan y Muñoz, Adriano. *Breve ensayo sobre la agroecología*. Argentina, 2014.
- Sinani, Wilson y Enriquez, Mario. *Sistema de producción biointensivo: Más alimentos en menos espacio*. Soluciones prácticas. 2015.







Esta publicación ha sido posible gracias al  
financiamiento de la Agencia Extremeña de  
Cooperación Internacional para el Desarrollo  
(AEXCID) y de Manos Unidas de España.

1ª. Edición.

El Salvador, Centroamérica











